

PHILOLOGY

Dina Z. Gainutdinova

(Kazan federal university. Kazan, Russian Federation)

The comparative analysis of structural peculiarities of term-metaphors of the architecture and construction sublanguage (on the material of Russian and English)

The article is devoted to analysis of structural features of metaphorical terms of sublanguage of architecture and construction in the Russian and English languages. Single-word terms and terminological word combinations (TWC) have been studied. TWC include word combinations with metaphorical component and metaphorical word combinations used as set expressions. Single-word metaphorical terms classification into parts of speech demonstrates dominance of nouns in both languages. This fact correlates with nominative function of terms. The research has shown that TWC prevail over single-word terms. Two-component terms are the most numerous among TWC. Metaphorical structures have been marked within terminological word combinations according to position of metaphorical component. Terminological word combinations have also been studied from the standpoint of syntactical relations between components.

Key words: term, metaphor, terminological phrase, architectural and construction sublanguage, metaphorical structure.

August 14, 2017
